

ಕನ್ನಡ ಎಂದರೆ ಸುಮೃನೇ ಅಲ್ಲ!



ಶ್ರೀರಪ್ಪ ಎಂ. ಕಂಬಳ

ಕಲೆ: ಮುರಳೀಧರ ರಾಘೋದ್

ಅಭಿಜಗಿನ ಹೊತ್ತು ಒಮ್ಮೆ ಧಾರವಾಡಿದಂ ಬೆಂಗಳೂರು ಕಡೆಗೆ ಪ್ರಯಾಣಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಜೋತಿಗಿಡ್ಡ ಗೆಳೆಯ ನಮ್ಮೆ ‘ಶಿವಾಪರಮಾತ್ಮ’ ಸುಮೃನಿರದೇ, ಆಗಷ್ಟೆ ಹಾವೆರಿಯಲ್ಲಿ ಹತ್ತಿ ಬಂದು ಎದುರುಗಡೆ ಮಂಡಿಸಿದ ಕಾಲೇಜು ಹಡಗಿಯರನ್ನು, ‘ನಾವಿಗ ವಿಶ್ವಮಾನವ ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೈಸ್ ರೈಲೀನಲ್ಲಿ ಹೋಗ್ನು ಇದ್ದಿವಲ್ಲವೇ? ‘ವಿಶ್ವಮಾನವ ತತ್ವ’ ಸಾರಿದವರು ಯಾರೂಂತ ನಿಮಗೆ ಗೊತ್ತಾ? ’ ಎಂದು ಮಾತಿಗೆಳಿದಿದ್ದರು. ಅವರಲ್ಲಿಬ್ಬಾಕೆ, ‘ಕುಯಿಂಪು ಅಲ್ಲವಾ ಗೊತ್ತೇಲ್ಲಿ’ ಎಂದುಲೀಯಿತು, ರಪ್ಪನೆ ನಮ್ಮೆ ಮುಖಕ್ಕೆ ಹೊಡೆದಂತೆ!

‘ಅದು ಕುಯಿಂಪು ಅಲ್ಲ ತಾಯಿ. ಕುವೆಂಪು, ಕುವೆಂಪು’ ಅಂದೆ ನಾನದಕ್ಕೆ, ತಿದ್ದುವ ಧಾರಿಯಲ್ಲಿ. ಜಣ ಹೊತ್ತು ಬಿಟ್ಟು, ಸುಮೃನಿರದ ನಮ್ಮೆ ಈ ಶಿವಾ ಮತ್ತೆ ಬೆದಕುವವನಂತೆ. ‘ಹಾಗಾದರೆ ‘ಕುವೆಂಪು’ ಅನ್ನುವ ಆ ಹಸರನ್ನು ಈಗ ವಿಸ್ತರಿಸಿ ಹೇಳಿರಿ ಮೋಡೋಣ’ ಅಂದಧಕ್ಕೆ, ‘ಸುಮೃನೆ ಕೂರದೇ ಇವರದೊಳ್ಳೆ ರಗಿ ಶುರುವಾಯಿತಲ್ಲ’ ಎನ್ನುವಂತೆ, ಅವು ಪರಸ್ಪರ ಮುಖ ನೋಡಿಕೊಂಡವು. ಈಗ ನಾನೂ ತನು ನಡುವ ಬಾಯಿ ಹಾಕಿ, ‘ಕು. ವೆಂ. ಪ್ರ.’ ಅನ್ನೂ ಅಕ್ಷರಗಳಿಗಿರುವ ಲಾಂಗೋ ಫಾಮ್‌ ಬೆಂಡಿಸಿ ಹೇಳಬೇಕು’ ಅಂದೆ.

ಬಹುಶಃ ಬಾಯಿಪಾರವಾಗಿದ್ದಕ್ಕೆನೂ, ‘ಕುಪ್ಪಳ್ಳಿ ವೆಂಕಟಪ್ಪ ಪ್ರುಟ್ಟಪ್ಪ’ ಅಂದಳೆಂಬಿಕೆ ಧಟ್ಟನೇ. ‘ಕುಪ್ಪಳ್ಳಿ ಅಲ್ಲ ಅದು ಕುಪ್ಪಳ್ಳಿ’ ಅಂದೆ. ಆ ಸಣ್ಣ ವೃತ್ತಾಸವನ್ನು ಬಹುತೇಕರು ಗಮನಿಸಿಯೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಉರು ‘ಕುಪ್ಪಳ್ಳಿ’, ಅವರಿಗಿಂತ ಹಿಂದೆ ಬದುಕಿ ಬಾಳಿದ ಕೆ ‘ಮುದ್ದಳಿ’, ಅವಿಲೋಕ ಚಿಪ್ಪಳ್ಳಿ’ - ಮುಲೊಡಿನಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಇವು ಬಹುಶಃ ಅವರ ಪಾಲಿನ ಸರಿಯಾದ ಪದ ರೂಪಗಳೇ ಸ್ವೇ.

ಮುಂದುವರಿದ ನಾನು, ‘ಗಳಿಗೆ ‘ಕನ್ನಡವಕ್ಕ’, ಜೋಳಕ್ಕೆ ‘ಶಂಕರ ಗಂಡ’, ಉಪಕ್ಕೆ ‘ಅನ್ನಬುದ್ಧಿ’, ಹಂಡಕ್ಕೆ ‘ವಾರುಣಿ’, ‘ಕಾದಂಬರಿ’, ಎಂದೂ, ನಾಯಿಗೆ ‘ಸಾರಪೆಯಿಯ’, ರಾಯಿಗೆ ‘ನರೆದಲೆಗೆ’ ಎಂಬೋ ವಿಶೇಷ ಹಸರುಗಳಿವೆ. ನಮ್ಮೆ ಒಡನಾಡಿ ‘ಕಾಗೆ’ ಅಥಾತೋ ಕಾಕರಾಜ ಗೊತ್ತುಲ್ಲ? ಅದಕ್ಕೆ ‘ಚಿರಂಜಿಬಿ’ ಎಂಬೋ ಅಪರೂಪದ ಹಸರೂ ಇದೆ. ಶ್ವಾನ ಮುಂಡೆದಕ್ಕೆ ‘ಗೌಮಹಿಂಹ’ ಎಂಬೋ ವ್ಯಂಗ್ಯ ಹಸರು ಬೇರೆ. ಇದೇ ನಮ್ಮೆ ಕನ್ನಡದ ವ್ಯೇವಿಧ್ಯಾ! ಸಂದರ್ಭಕ್ಕ ತಕ್ಷಂತ ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುಬೇಕು ಗೊತ್ತಾ’ ಎಂದೆ.

‘ಹೀಗೂ ಉಂಟೆ?’ ಎನ್ನುವಂತೆ ಈಗ ಆ ಹಡಗಿಯರು ತುಸು ಗೊಂದಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದವು. ತಲೆಯೊಳಗೆ ಒಂದು ಹುಳ ಬಿಟ್ಟು ತಮಾಪೆ ನೋಡುವರಂತೆ ನಾವು ಬಿಮ್ಮನೆ ಕೂಡಿದ್ದವು. ರೈಲು